

Dr. Ernesto S. Choc
MÉDICO
CASUPÁ

LA VOZ DE CASUPÁ

J. Catalá Moyano
DENTISTA
CASUPÁ

- PERIÓDICO INDEPENDIENTE, NOTICIOSO, LITERARIO, SOCIAL Y COMERCIAL -

THE DECCA
THE PORTABLE GRAMOPHONE

"Siempre
habrá música
donde ella
esté"



:- VENTAS A PLAZOS :-

AGENTE EN FLORIDA: - - - - - A. COSTÁBILE Y HNOS.
" " CASUPÁ: - - - - - MARTÍNEZ BERSETCHE

HOTEL "ORIENTAL"
DE

VIUDA E HIJOS DE FERNÁNDEZ

Trato familiar.- Amplio patio.- Comidas sañas.- Atendido por sus dueños
ESTACIÓN CASUPÁ



SASTRERIA

"VIDA NUEVA" de Lorenzo Cresca (Nº) Esta acreditada casa ofrece los modales de reciente creación y precios siempre fuera de toda competencia

Visite usted esta Sastrería
FRAY MÁPPOS

20 de Setiembre

÷Xs+sX÷

El aniversario de hoy representa la consolidación del esfuerzo de un pueblo que busca su unidad y la realidad del espíritu incoercible de los tiempos modernos.

Italia inició a raíz de aquel hecho histórico fundamental para sus destinos, la era de sus triunfos que el tiempo afianzará; porque abatiendo las murallas de Roma que defendía el poder papal, Italia pudo reconstituir su nacionalidad dispersa e integrar en un haz las energías de su pueblo.

Por otra parte, los liberales de todo el orbe no pueden menos que asociarse a los sentimientos del momento, ya que en la misma hora de la caída de Roma caducaba la hegemonía milenaria, que desde la Ciudad Eterna había dictado cánones imposibles a la humanidad ahorrando las conciencias que aspiraban a su liberación.

Fiesta universal, pues el XX de Setiembre, que confunde en una misma sensación, alegría del pueblo italiano que realizó en tal fecha su unidad y la de los librepensadores del mundo entero, celebrando una evolución del espíritu de los nuevos tiempos.

Ego.

La Sociedad Italiana Pro-Festejo XX de Setiembre con motivo de celebrar ésta fecha ha organizado una interesante fiesta digna del gran acontecimiento que se conmemora hoy.

En el momento que nuestra hoja aparesca la Banda de Música que el Concejo de A. Departamental envía por solicitud de la Sociedad, estará ejecutando un variado programa, que dará más brillantez a la lucida fiesta.

He aquí el programa de los festejos

A la salida del Sol: Bombas y Cohetes. A las 8 y 30: recibimiento de la Banda de Música.

Acto continuo desfile por las calles del Pueblo y luego a la plaza donde ejecutará varios números de su repertorio. A las 11 y 30 Vermouth.

A las 12: Se servirá a los asociados un banquete en el salón que ocupa la mencionada Sociedad. Durante este acto la Banda de Música ejecutará.

Por la tarde Bombas y cohetes. La Banda de Música dará un concierto en nuestra plaza hasta las 17 y 30.

Como se puede ver es todo un gran programa que alcanzará grandes proporciones.

De Casa

Desde el próximo número la inteligente Sta. Maruja Silva García, colaborará en nuestro periódico, teniendo a su cargo la página Chamizo.

Esperamos así que los lectores de esa zona sabrán apreciar la amable oferta que les hará la flamante colaboradora.

Don Pedro Laureiro

Continúa grave el estado de salud del apreciable vecino Sr. Pedro Laureiro. Hacemos votos por su pronta mejoría.

La clausura

de las Escuelas

En virtud del alarmante desarrollo de la epidemia grippal que se ha ensañado de la inmensa mayoría de los hogares de este pueblo la Comisión Departamental de Institución Primaria, ha resuelto clausurar las escuelas por el término de ocho días.

CARRERAS

Resultado de las carreras efectuadas el domingo 18

Nuestro pronóstico *Minutero* triunfó ampliamente.

Ruffo, sentido de viejas dolencias no corrió, restándole interés a la prueba.

Desarrollo de la carrera: Largaron los caballos en buen momento; picó en punta Noviembre, pero, por los 200 metros *Minutero* en veloz *rubs* tomó el comando y él lo hizo; no abandonó hasta trans poner la meta, con 1 y 1/4 cuerpo a su favor. Tiempo total 37 segundos.

Para el Domingo 25

Gran Polla de Potrillos

Correrán por primera vez animales de las más afamadas cabañas de la zona.

Sarandí, es el probable favorito y si lo presentan bien costará batirlo.

Encro, creemos que si corrieran antes de las 12 a su entrenieur le gustaría en fija, pero a las 16... va a hacer cosas de...

Serranita, veremos si sale cierto aquel viejo adagio «de hay que jugarle al caballo del comisario»; no nos gusta

Picardía, es nuestra carta; esta lindísima, y hemos oído que se le van a *apilar* como si la vieran...

"El Nuevo Ford"

Con el nombre que nos sirve de epíteto, apareció hoy, impreso por nuestro diminuto taller un nuevo vocero que ve la luz en la vecina localidad de Cerro Colorado.

Por iniciativa de los meritorios señores Antonio Canén y Dardo G. Baubet, hoy Cerro Colorado cuenta con un órgano de publicidad digno de encomio.

Agradecemos el saludo de práctica y deseámosle larga y próspera vida.

Viajeros distinguidos

Con el propósito de pasar estos días de fiesta en Buenos Aires, se embarcó el sábado el inteligente y activo colaborador de nuestro periódico, escribano Sr. Julio R. Robaina.

Buen viaje le deseamos al estimado do. «Ego».

Entre nosotros nuevamente la simpática e interesante Sta. Milka Solari, quien pasará una larga temporada en ésta

Deseámosle grata permanencia. —La acompañó en su regreso la atrayente rubia Anita Etchetto.

Tuvimos varios días la visita de nuestro estimado conterraneo amigo Sr. Pedro A. Pérez, inteligente, director del periódico «El Departament» de Canelones.

Visitó nuestra casa el Sr. Mario Manjini, representante de «Arcehus y Cia». Buen viaje y mucho éxit.

Una amiga

Totalmente restablecida se halla la simpática amiga de LA VOZ DE CASUPÁ Sta. Choluta Puchet Feria.

"LA VOZ DE CASUPÁ"

Director-Administrador:

JOSÉ PEDRO MARTÍNEZ BERSETCHE

caza que determina el Código Rural, se recomienda a Vd. disponga lo conveniente a fin de que se de estricto cumplimiento a lo establecido en los artículos 730, y 731 732.

A la vez se recomienda la mayor vigilancia para evitar que se vendan en época en que está prohibida la caza y especialmente en las Estaciones del Ferrocarril que a veces concurren vendedores de aves comprendidas en los artículos citados.

Aprovecho la oportunidad para saludar a Vd. muy atentamente.

Carlos Vannelli
Jefe de Policía

Alerta cazadores

La Jefatura de Policía a distribuido entre los comisarios del Departamento una circular, a fin de hacerles conocer la terminación del periodo de caza, que establecen las prescripciones legales.

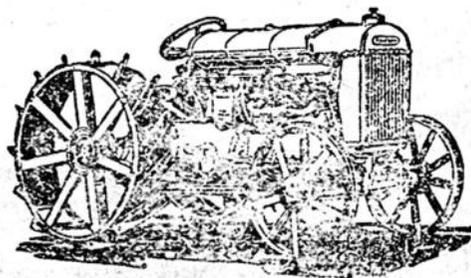
Por fin se tranquilizarán los indefensos pobladores de nuestras campiñas.

Florida, Setiembre 5 de 1927

Señor Comisario

Habiendo terminado la época de la

Fordson



Agente: FERNANDO ETCHETTO (h.)

LA TAPERA

COMERCIO EN GENERAL - ACOPIO DE FRUTOS DEL PAÍS

CÁMARAS Y CUBIERTAS "MICHELIN"- REPUESTOS PARA AUTOS

J. Valls é hijo

G A E T Á N

DEPTO.

M I N A S

TALLER MECÁNICO Y GARAGE

DE LUIS MOLINARI

FRAY. MARCOS

DEPTO. FLORIDA

Reparaciones de autos y camiones (especialidad en Ford)

CARROCERÍA. TAPICERÍA. PINTURERÍA. CARPINTERÍA. HERRERÍA

BICICLETAS :: MOTOCICLETAS



Toda clase de máquinas agrícolas

CONSULTE POR TELÉFONO "LA URUGUAYA" A MOLINARI

POR GREGORIO F. ETCHETTO

En el LOCAL TOMÁS SOLIER - Casupá

EL DOMINGO 29 DEL CORRIENTE

Gran Remate Feria Ganadero

TENGO

600 ovejas prima y segunda a mostrarlas con lana y entregarlas en Enero esquiladas.

REMATE

Todos los domingos en mi local frente a la Plaza Casupá, de Artículos en General

VELADA LITERARIA MUSICAL

Patrocinada por la "Comisión Pro-Fomento Escolar" y a beneficio de la Escuela Rural N.º 07 de Costa Santa Lucía en el local de la Escuela a realizarse el de a las 8 p. m.

PRIMERA PARTE

- 1 Sinfonía
- 2 «La moda».— Monólogo
- 3 Sinfonía
- 4 «El cazador».— Comedia
- 5 Sinfonía
- 6 «Escena criolla» con acompañamiento de guitarras
- 7 Sinfonía
- 8 «Los quinceaños de Doña Eufrasia».— Comedia
- 9 Sinfonía
- 10 «Momento musical».— Baile clásico en cuadro plástico

SEGUNDA PARTE

- 1 Sinfonía
- 2 «Gente importuna».— Comedia
- 3 Sinfonía
- 4 «Idilio».— Escena muda
- 5 Sinfonía
- 6 «Bartolo».— Comedia
- 7 Sinfonía
- 8 «Lili».— Comedia
- 9 Sinfonía
- 10 «Danza de Apolo y cuadro plástico».

ENTRADA: Mayores \$ 0.20 Menores \$ 0.10

Ha llegado hasta nuestra mesa de trabajo el programa de una velada literaria musical que tiende a adquirir brillantes proporciones. Según se nos informa reina gran entusiasmo entre los vecinos de Costa de Santa Lucía, que esperan ansiosos el día indicado para esa fiesta de beneficencia.

HOTEL PROGRESO CASUPÁ

Establecimiento serio y de confianza. + Frente a la Estación del F. C. C.

Trato esmerado y precios equitativos

RECIBEN PENSIONISTAS Y SE MANDAN VIANDAS A DOMICILIO

CASA

Olascoaga

Almacén - Ferreteria - Mueblería - Barraca

:- y Sastrería :-

11-11-11-11

REPRESENTANTE

Anglo Mexican Petroleum Co. Ltd. - Arados 'Oliver' y 'Hércules'. - Máquinas 'Singer', 'Imperial' - 'Neuman'

AGENTE DE LOS

Productos 'Struch' 'Pur-Sang' y 'El Capataz' etc

Importador de la Yerba marca LA MEJOR y de ARTÍCULOS DE CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

NAFTA "ENERGINA"

0.12 el litro en surtidor

Pueblo Casupá

MOLINO

HARINERO Y FÁBRICA DE FIDEOS - ELABORACIÓN ESMERADA DE SUS PRODUCTOS

ESTABLECIMIENTO INSTALADO CON MÁQUINAS MODERNAS

Alberto Derrutti & Cia.

CASUPÁ

EN

RONDEAU 1768. MONTEVIDEO

CASA MARTÍNEZ CASUPÁ

Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería - Sombrerería - Talabartería - Sacrería - Bazar

de VICENTE MARTÍNEZ

MUEBLES

ACEITE MANZANARES

NOVIOS Compren su papel carta fantasía en **Esta Imprenta - Hay Block** Los Comerciantes y hacendados deben contribuir con un **AVISO** al sostenimiento de la **Página**

LA AMBULANTE TIENDA ZAPATERÍA AL MACÉN

ARTÍCULOS EN GENERAL

sucesor Carlos J. Cruz

CASUPÁ

DEPTO.

FLORIDA

TALLER

Herrería y Carpintería

Francisco Días

AL LADO CASA JUANI

Est. Reboleo

ACADEMIA OSORIO

CORTE Y CONFECCIÓN

Taller de confecciones para señoras y niñas Sombreros, Flores, Bordados, Clases de Corte y confección y Flores artificiales

Se cortan moldes sobre medida garantien do la exactitud y se hacen semi- confecciones :-

HORARIO: Lunes, Miércoles y Viernes de 1 y 1/2 de la tarde. Directora: SRA. OSORIO—Casupá.

TALLER MECÁNICO

Se efectúan toda clase de reparaciones de mecánicas en general

Manuel Silba Mas

PERITO

TECNICO

MECANICO

ACEITE "HOVALINE"

EST. REBOLEDO

Julio R. Peláez
ESCRIBANO

Enge Paul Aldama
AGRIMENSOR

del Banco Hipotecario del Uruguay
Gestiona préstamos en este Banco y tra-
mite asuntos en general
Con Asesor Letrado

FLORIDA

OFICINAS: Sarandí 441 - Montevideo
Casa Guerra-Casupá-Florida
Hotel Diaz Minas

Alfredo Dos Santos
ESCRIBANO

FLORIDA

Pedro M. Mancuena
ABOGADO

Juan P. Lavagnoli
ESCRIBANO

SORIANO-1079

MONTEVIDEO

SAUCE

CANELONES

CASUPÁ

FLORIDA

Teodoro M. Olivieri
CONTABILIDAD

BALANCES E INVENTARIOS

Da lecciones de Teneduría de Libros y
Cálculo Mercantil

Informes: Tienda Martínez

CASUPÁ

Dr. Augusto C. Ferreraga
ABOGADO

FLORIDA

Alcides Peregón Virente
MEDICO OCULISTA

D E L

H. PEREIRA ROSELL Y H. MILITAR

Maldonado 1172 Montevideo

Consultas en FRAY-MÁRCOS y CASUPÁ

el primer Domingo de cada mes

PÁGINA CASUPA (MINAS)

DIRIGIDA POR PARDITA RODRIGUEZ CRUZ

Siluetas

Tiene en su rostro la conjunción armónica y sublime de las líneas de la belleza impoluta que inspiraron las telas inmortales de «Las Virgenes» de Miguel Angel. Reune en su interesante personita todos los encantos que arroban y todos los atractivos que fascinan. No habita en nuestro pueblo pero de tarde en tarde nos brinda la felicidad de su visita y al verla pasar con su garbo gentil derrochando donaire, alegría, juventud y candor, se siente en el alma el encanto infante, inefinito de una dicha soñada, de un amor ideal. . . y pasa semejante a un fulgor de amorosos sos destellos, con la eterna sonrisa que plega sus labios, su adorable sonrisa de virgen amada que aumenta el encanto de su belleza pristina. Y en sus ojos preciosos de extraños fulgores, lleva in preso el misterio de nacientes amores. Sus iniciales son: H. R. S.

Ignotus

¿Porqué? . .

¿Porqué el «Jorobado de Notre Dame» se mezcla en asuntos que no son de su incumbencia?

Porqué vé la paja en el ojo ajeno y no la viga en el de él.

¿Porqué el domingo Fernando nos dejó tan pronto?

Porqué tenía mucho que hacer y saludar a unos amigos.

¿Porqué Iríde cuenta impaciente los días que faltan para el jueves?

Porqué piensa tomar lecciones de contabilidad.

¿Porqué el simpático odontólogo de Casupá no viaja tan seguido a Fray-Márco?

Porqué halló la plaza ocupada.

¿Porqué la «nena de ojos deslumbrado

res» piensa con pena en el regreso? Porque tendría que alejarse de su «Príncipe Azul».

¿Porqué una rubia de Casupá trajo tan gratos recuerdos de Fray-Márco?

Porqué . . cosas del corazón.

¿Porqué un empleado del Comercio teme que la ausencia cause olvido?

Porqué se prolonga demasiado la ausencia.

¿Porqué de un tiempo a esta parte Gerinán visita tan seguido a Casupá?

Porqué . . pregunténtenselo a Chólita

¿Porqué Eleira tuvo tan pronta mejoría?

Porqué recibió la visita de un Montevideano.

¿Porqué la Chica ansia tanto volver a Casupá?

Porqué tiene para ella muchos atractivos.

Ella y Yo

Entre enamorados

Perdidamente enamorado de una encantadora moza que conoció en Casupá cuyas iniciales son I. P. a quien regaló flores que sin ser jazmines ni margaritas le hablaban en su lenguaje de la sinceridad de mi pasión ¿Porqué no las acepto? Aún guardan ellas el perfume de sus manos marfilneas y mi alma el recuerdo de su mirar de fuego.

El fantasma

Enfermos

Se encuentra enfermo en un Sanatorio de la capital el jovenito Rico Cruz. Le deseamos pronta mejoría.

Completamente restablecida la Sta. María J. Cruz.

Algo enferma la Sra. Juana C. de Cruz.

Héctor del Puerto Capandeguy

ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

y Cereales en General

CASUPÁ

Juan José González

Agente: «Chevrolet» «Odklana» «Pontiac»

Acepto a cambio automóviles usados

Gran stock de accesorios

Acopios de frutos y Cereales en General

Villa del Tala

Depto. Canelones

EL OBRERO

ALMACÉN Y DESPACHO DE BEBIDAS

—FERMENTADAS—

de LUIS ARBILLA

Cancha de Pelota

HOTEL Y RESTAURANT HOYOS

—O DE—

Felipe A. Hoyos

Departamentos cómodos para familias y pasajeros. Cuartos de baños y demás comodidades, con tranvías a todas direcciones y a un paso de la Estación del Ferrocarril Central

Comedor reservado para familias

Calle RIO NEGRO 1582

Entre Cerro Largo y Paysandú

Teléf. «La Uruguaya» 3167 (Central)

MONTEVIDEO

“Señoras y Caballeros: el novio de mi hermana”



“Si aquella González y Mis... que era la pija... es po... lico, periodista, orador y poeta. Hoy que voy, cuando recito aquello de /Oh dulce amuleto de mi vida, mirando de sosdormir a mi hermana. Pero en medio de su seriedad y sus versos, es un hombre bueno y amable como poeta. Sólo que cuando se ve a veces a tener que escribir un apellidado, me viene a la mente que me acordé de lo que yo le digo a mi hermana: ‘si le formas ‘Señora de González y Mía, crearán que te casaste con unos’.”

“GONZALEZ y Más” como todos los que tra-
bajan intelectualmente y están sometidos a
una constante tensión espiritual, sufre de vi-
entos dolores de cabeza, con “pesantez” en el
cervicio. ¡Qué torpe y miserable se siente enton-
ces el hábil político e inspirado poeta! Pero es cosa de un instante,
porque siempre tiene a

CAFIASPIRINA

Y con dos tabletas se le alivia el dolor, se le despeja el cerebro y recobra toda su energía nerviosa. Por eso el otro día le dijo sonriendo a su novia: “sólo Cabaspirina.”

Nada hay igual a la CAFIASPIRINA para dolores de cabeza, migrañas u otros: reumáticos, reumáticos, y con dolores de cabeza, etc. NO AFECTA EL CORAZÓN NI LOS RINONES.



La próxima presentación, que les hará a ustedes Popla es el “EXCELENTÍ-SIMO SEÑOR DOCTOR,” un personaje a quien todos respetan y quieren. No se pierda Ud. de conocerlo!

Votos de felicidad

A Tita Medina cariñosamente

No he querido, en una palabra, comunicarte mis votos en la proximidad de tu grandiosa fecha, he querido aumentar tu álbum con esta página salida espontáneamente desde el cofre mental, en yo único mérito consiste en hacerte una vez más una demostración de mi amistad, y los augurios de felicidad eterna en la nueva vida que en breve vas a emprender.

Y es por eso que al acercarse ese día ese día sublime que anhelan todas las enamoradas, he tenido una inspiración; ella fué la que impulsó mi pluma y ha cer de éstas líneas la paloma mensajera de mi verdadero sentir, así, buena amiga no sepultes nunca los recuerdos felices de nuestra juventud, los días pasados juntos; que todos los recuerdos gratos de tu ayer, no se marchiten nunca que sean flores siempre frescas en el florido vergel de tu alma buena.

Ha llegado a ti amiga mía la hora hermosa en que invita al alma a soñar para ent neces en brazos de ese ser amado que por eterno compañero has elegido, computaras esa dicha suprema que Dios envía a los seres que como tu son dignos de una gloria imperecedera. En los días felices cuando vuestros ojos se pierdan en el bello panorama que ante debe presentarse; cuando vuestras almas abisuradas en dulces ensueños, confían a las flores vuestros secretos e íntimas alegrías, las rosas que en otrora te maravillaron de susir; hoy ya realizadas; se acercarán a ti y en su lenguaje mudo te dirán jeres buena, sé feliz; y si alguna vez la diáfama luz de las estrellas que hoy tienen tan claro el cielo de tu vida, llegan a oscurecerse por alguna nubecilla de dolor, piensa que existen seres buenos, seres amigos que aunque lejos, están cerca, muy cerca tuyo. Los pajarillos cantarán tus dichas el anhelado día, las flores perfumados em-

briarán tu nido, tu casita cofre de una inmensa felicidad; tus amigas, como partirán en ese día la inefable dicha que mandará para siempre nuestro espíritu nuestro buen Dios bendicirá la nivea corona de desposada que a tu frente vas a ceñir.

Murmillos de la Selva

De Ña Ciriaca

(¡Ave María! ya creía no yegaba a tiempo a la empena ta con los chismes q' me tra-jo mi comadre Ña Rogustiana.)

Que e' otro día vino mi comadre Ña Rogustiana y me dijo ¡ah que cosas! Que se había encontrado en una reunión e comadres e otros pagos y ¡ah por Dios!

Que bárbara mi comadre e' habrió la jarreta y largó tuito lo q' sabía, sin dar se cuenta q' había una e' la familia de las priendas q' hace tiempo viene dir; goñando un moquito.

Que con la cuestión e' los chismes al mentao «Pica flor» lo tienen como Sarandí e' la corriente.

Que en vista e' eso los jefes e' la rigulación le contaron a la mosita.

Que diantre, ahora el mozo no sabe q' hacer.

Que por último le mandaron e' galletas; pero Jesús por Dios! q' hombre mas bárbaro, no quiere largar el güeso.

Que ua mosito q' en otros tiempos yévo rilaciones con una moza e' estos pagos, entuavía le dura e' metejón.

Que trate e' rumbiar pa otro lao.

Que a' sigun me'an contó la moza ni con agua lo pasa. ¡Pucha guri, dá ri sa verlo tan enamorado.

Que yo le aconsejo q' trate e' olvidarla porque se vá q'ilar cañero.

Que el mosito e' una cantina le vido tuita las tardes parao e' la puerta a

la'ura q' pasa una maistra.
Que a' sigun me'an contó está enca-
prichao e' saludarla.
Que ¡pobre mozo! nunca tiene la ri-
puesta.
Que por aura basta.
Que pa otro número voy a tairles más
chismes.
Que aura tengo mis comadres Ña Ro-
gustiana y Ña Cerapia q' son güenas pa
estas cosas.
Ña Ciriaca

Aviso

Se hace saber a los amigos y amigos de la Sta. Zulema Santana y cabellero Ramón Goday que se ha abierto un registro en la Secretaría del C. R. Casupá para un Lunch, que se llevará a cabo en los primeros días de Octubre. Los que deseen adherirse pueden hacerlo, en este mes pues el registro se cerrará el 30 del corriente.

LA COMISIÓN

PAGINA CERRO COLORDO

POR DIRIGIDA ELENA TRIÁS

÷Xs+sX÷

Comentarios

XOX

La pena de muerte

Subleva hasta la indignación que en países civilizados, donde el progreso marcha a pasos de gigante, exista todavía para los miserios condenados, la terrorífica «pena de muerte». Eso de que por que en un momento de extravío, ó por instinto criminal un hombre mata a otro y luego se mata al victimario. . . no nos conforma. Pagar una vida con otra vida, ¿cuál es el resultado? ¿dónde está el ejemplo? Cuando el verdugo mata a un acusado ¿no tendría también que pagar con su vida, él, ó los jueces que dictaron la condena? El caso de Sacco y Vanzetti, muertos en la silla eléctrica y proclamando su inocencia hasta el momento supremo, arranca de nuestra alma un grito de protesta. . . ¡un grito que parece decir: ¡inhumanos. . . criminales! . . .

Si ostentais con orgullo el nombre de «Naciones civilizadas»; si no queréis que os comparemos con los caníbales del desierto; suprimid de vuestros códigos penales, la abominable «pena de muerte» y a esos incorregibles criminales que cometen delitos terribles, que se les encierren en una cárcel bien segura rodeada de cadenas, que se les condene a trabajos forzados, pero que se respete su vida. Seguid nuestro ejemplo. ¡Pobres de nosotros los eternos condenados si en nuestra hermosa tierra Uruguay, existiera la pena de muerte!

El píbe de la platea
Montevideo, 1927

El Jobrado de Notre Dame

Noticias de última hora, nos hacen saber que se encuentra gravemente enfermo el asiduo colaborador de nuestra página, cuyo seudónimo nos sirve de epígrafe. Hacemos votos por su mejoría.

Viajeros

Para Montevideo en gira comercial, nuestro apreciable amigo, Carlos Alberto Barboza.